

## **Grillo Rosa Maria**

Università di Salerno

Via Ponte Don Melillo, 84084 Fisciano (SA)

[rgrillo@unisa.it](mailto:rgrillo@unisa.it)

### **MONOGRAFIE**

*Racconto spagnolo. Appunti per una teoria del racconto e le sue forme*, Salerno, Palladio 1985, pp. 176 (senza ISBN).

*José Bergamín in Uruguay: una docenza eterodossa*, Salerno, Edisud, 1990, pp. VII-120. Una edizione corretta ed ampliata, in spagnolo, è stata pubblicata a Montevideo (Cal y Canto, 1995, con introduzione di Pablo Rocca, pp. 130), e una terza edizione, ampliata e con inediti di Bergamín, con il titolo *Exiliado de sí mismo: Bergamín en Uruguay (1947-1954)*, è stata pubblicata nella collana "Ensayos / Scriptura" della Università di Lleida, pp. 172, 1999 (ISBN 8484099954).

*Emigrante / Inmigrado. Una doble identidad en el espejo de la literatura uruguaya*, Salerno, Oèdipus, 2003, pp. 120 (ISBN 8873410790).

*Escribir la Historia. Descubrimiento y conquista en la novela histórica de los siglos XIX y XX*, Alicante, Universidad de Alicante, 2010, pp. 346 (ISBN 9788497171397).

### **CURATELE**

Mario Benedetti, *Racconti*, Salerno, Multimedia, 1995, pp. 136 (ISBN 8886203098).

*La poetica del falso: Max Aub tra gioco ed impegno*, Napoli, ESI, 1995, pp. 218 (ISBN 8881141361).

*Italia e Uruguay: culture in contatto*, Napoli, E.S.I., 1999, pp. 382 (ISBN 8881147912).

(con Francesco Saverio Festa), *La Spagna degli anni '30 di fronte all'Europa*, Roma, Antonio Pellicani, 2001, pp. 484 (senza ISBN).

(con M. Bottalico), *Culture a contatto nelle Americhe*, Salerno, Oedipus, 2003, pp. 174 (ISBN 8873410324).

(con Luigi Parente e Fabio Gentile), *Giovanni Preziosi e la questione della razza in Italia*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2005, pp. 398 (ISBN 8849813643).

*L'America Latina fra Civiltà a Barbarie*, Salerno, Oedipus, 2006, pp. 416 (ISBN 9788873411185).

(con Romolo Santoni), *La ruta de la Obsidiana. Percorsi mesoamericani*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2007, pp. 256 (ISBN 9788849819632).

(con Piero Gorza), *Letteratura indigena del Chiapas. Tradurre le lingue, tradurre le culture*, Salerno, Oèdipus, 2007, pp. 172 (ISBN 108873411207).

*Viaggiatori americani in Campania*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2008, pp. 174 (ISSN 9788849824193).

*Penelope e le altre, Atti del Convegno di Salerno 11-13 maggio 2011*, Salerno, Oèdipus, 2012, pp. 380 (ISBN 978-88-73411574)

(con Brigidina Gentile), *Scrivere donna, Letteratura al femminile in America Latina*, Roma, Aracne, 2011, pp. 244 (ISBN 978-88-548-4432-2)

## **SAGGIE ARTICOLI**

“Invito alla lettura di José Bergamín”, in *La scuola di domani*, n. 9-10 (1977), pp.19-21 (senza ISBN).

“Uruguay, il paese con la coda di paglia”, in *Carte Segrete*, n. 48-49 (1980), pp.185-195 (senza ISBN).

“Uno scrittore uruguayano, un uruguayano che scrive”, in *Altre parole*, Napoli, Sintesi, 1980, pp. 71-107 (senza ISBN).

“Mario Benedetti, el exilio y los géneros narrativos”, in *Palinure. Atti del Congresso Recit court/conto/novela corta/short story. Parigi, maggio 1986*, n. 3 (1987), pp. 102-111 (senza ISBN).

(con G. Gentile), “Lorca e Bergamín: il duende analfabeta”, in L. Dolfi (ed.), *L'impossibile/posibile di Federico García Lorca. Atti del Congresso Federico García Lorca. Salerno, maggio 1988*, Napoli, ESI, 1989, pp. 201-217 (ISBN 8871041461).

“Voces y personajes en *Primavera con una esquina rota* de Mario Benedetti”, in O. de Leon (ed.), *Novela y exilio*, Montevideo, Signos 1989, pp. 145-191 (senza ISBN).

“De *Hora de España a Romance: historia de un desengaño*”, in *América. Atti del Congresso “Las revistas culturales hispanoamericanas de*

*entreguerras*". Parigi, novembre 1987, n. 4-5 (1990), pp. 185-193 (ISSN 09829237).

"Rosa Chacel e Maria Zambrano in *Hora de España*", in *Studi di Letteratura e di Linguistica*, Napoli, ESI, 1990, pp. 123-139 (ISBN 8871045475).

"La scrittura del ritorno: *Los fuegos de San Telmo* di José Pedro Díaz", in *Latinoamérica*, n. 42-43 (1991), pp.47-55. (Selezione delle relazioni presentate durante le *Jornadas sobre cultura e inmigración italianas en Uruguay*, Montevideo, ottobre 1989, a cura di R. M.Grillo) (senza ISSN).

"Nota preliminare a José Bergamín", in Laura Dolfi (ed.), *Immagini riflesse. Atti del II Congresso Tirso de Molina*. Salerno, maggio 1989, Napoli, ESI, 1991, pp. 253-255 (ISBN 8871042891).

"El yo múltiple en los cuentos de Mario Benedetti", in *Anthropos*, n. 132 (1992), pp.52-56 (ISSN 02115611).

"José Bergamín en *Marcha*: una relación contrastada", in *América. Atti del Congresso "El discurso cultural en las revistas latinoamericanas entre 1940 y 1970"*. Parigi, maggio 1990, n. 9-10 (1992), pp. 347-358 (ISSN 09829237).

"Scrittura in esilio", in *Heteroglossia. Atti del Congresso "Discorso fisionale e realtà storica"*. Macerata, ottobre 1990, n. 4 (1992), pp. 193-216 (ISSN 20377037).

"Bontempelli e Bergamín", in C. Donati (ed.), *Massimo Bontempelli, scrittore e intellettuale. Atti del Congresso Massimo Bontempelli. Trento, aprile 1991*, Roma, Editori Riuniti, 1992, pp. 343-356 (ISBN 8835936527).

"Horacio Quiroga tra racconto e nouvelle: *La meningitis y su sombra*", in P. Cabibbo (ed.), *Sulla soglia. Questioni di liminalità in letteratura*, Roma, Il Calamo, 1993, pp. 155-170 (ISBN 8886148046).

"Mario Puccini: Taccuino di viaggio tra la letteratura spagnola ed italiana", in G. C. Marras e N. Bottiglieri (eds.), *A più voci. Omaggio a Dario Puccini*, Milano, Scheiwiller, 1994, pp. 187-199 (ISBN 8844412047).

"Il portuñol da spazio fronterizo a spazio letterario", in *Letterature d'America*, n. 49 (1993), pp.109-121 (ISSN 11251743) (Una versione ampliata, in spagnolo, è stata successivamente pubblicata in *Fundación*, n. 2 (1994), pp. 20-29.)

“Las voces de las sirenas”, in *El texto latinoamericano II. Atti del Congresso “El texto latinoamericano”*. Poitiers, maggio 1990, Madrid, Fundamentos, 1994, pp. 107-117 (ISBN 8424506553).

“Rosa Montero tra autobiografia, narrativa e giornalismo”, in *Maschere. Le scritture delle donne nelle culture iberiche. Atti del Congresso “Maschere”*. Venezia, gennaio 1993, Roma, Bulzoni, 1994, pp. 25-35 (ISBN 8871196902).

“La nouvelle o el cuento colmado de ripios”, in *Studi di Letteratura e di Linguistica*, n. 6 (1994), pp. 203-222 (ISBN 8871049233).

(con G. Gentile), “La poesía dramática de Melusina”, N. Dennis, in *En torno a la poesía de José Bergamín*, Lleida, Universitat de Lleida, 1995, pp. 153-176 (ISBN 8479352698).

“Il viaggio di ritorno: uruguayiani in Italia”, in *Il Veltro*, n. 5-6 (1994), pp. 349-358 (ISSN 00423254).

“In Memoriam: Juan Gil-Albert e Rosa Chacel”, in *Spagna Contemporanea*, n. 6 (1994), pp. 119-125 (ISSN 11217480).

“Presentazione a Mario Benedetti”, in Rosa Maria Grillo (ed.), *Racconti*, Salerno, Multimedia, 1995, pp. 5-11 (ISBN 8886203098).

“Falso e dintorni”, in Rosa Maria Grillo (ed.), *La poetica del falso: Max Aub tra gioco ed impegno. Atti del Congresso di Salerno, marzo 1994*, Napoli, ESI, 1995, pp. 13-32 (ISBN 8881141361).

“Immagini e parole di Spagna in *L'Illustrazione Italiana* (1936-1939)”, in *Civiltà italiana. Atti del Congresso A.I.P.I. “Libro e mass media”*. Perugia, agosto 1994, n. 1 (1995), pp. 59-76 (senza ISBN).

“La guerra civile e l'esilio nella scrittura autobiografica femminile”, in *La guerra civile spagnola. Atti del Congresso di Firenze, novembre 1994*, Firenze, Shakespeare & Company, 1995, pp. 251-262 (ISBN 8881310449).

“Hacia un descubrimiento de Europa”, in *Río de la Plata. Atti del Congresso “Encuentros y desencuentros”*. Gran Canarias, luglio 1992, n. 15-16 (1996), pp. 11-20 (ISSN 09820582).

“La saggistica di Gonzalo Santonja”, in *Spagna Contemporanea*, n. 9 (1996), pp. 153-156 (ISSN 11217480).

“Juan Gil-Albert: un dandy nella guerra civile spagnola”, in *Scrittori contro. Atti del Congresso dell' AISPI*. Roma, marzo 1995, Roma, Bulzoni, 1996, pp. 141-156 (ISBN 8871199804).

“Escritura de una vida: biografía, autobiografía”, in *Max Aub y el Laberinto Español. Acti del Congresso, Valencia, dicembre 1993*, Valencia, Universidad de Valencia, 1996, pp. 161-171 (ISBN 8488639880).

(con Ariel Laurencio Tacoronte), *Miguel de Cervantes Saavedra. Don Quijote de la Mancha, Edición adaptación, notas y ejercicios*, Napoli, Italibri, 1996, pp. 32 (ISBN 8890011513).

“La Literatura”, in L. de Llera, *El último exilio español*, Madrid, Mapfre América, 1996, pp. 315-515 (ISBN 8471006758).

“La confusión reinante. Definiciones y estructuras de la prosa breve de Fernán Caballero”, in *Siglo XIX*, n. 2 (1996), pp. 201-212 (ISSN 11362308).

“De unas cartas senequistas (1939-1949)”, in *Anthropos*, n. 172 (1997), pp. 84-90 (ISSN 11373636).

“La prehistoria de un poeta: José Bergamín en Uruguay”, in Gonzalo Peñalva (ed.), *Homenaje a José Bergamín*, Madrid, Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid, 1997, pp. 198-207 (ISBN 8445113054).

“Presentazione a José Pedro Díaz”, in Rosa Maria Grillo (ed.), *I fuochi di Sant'Elmo*, Casalvelino, Galzerano, 1997, pp. 5-10 (ISBN 8883090454).

“María Casares, residente privilegiada en París”, in *Literatura y cultura del exilio español de 1939 en Francia*, Barcelona, AEMIC-GEXEL, 1998, pp. 119-128 (ISBN 8487478239).

“Los adioses de Mario Benedetti”, in *Mario Benedetti: inventario cómplice. Acti del Congresso Mario Benedetti. Alicante, maggio 1997*, Alicante, Publicaciones de la Universidad de Alicante, 1998, pp. 183-192 (ISBN 8479084367).

“El exilio español en Uruguay”, in *El exilio literario español del '39. Acti del Congresso Barcelona, 1995*, Barcelona, GEXEL, 1998, pp. 95-102 (ISBN 8487478271).

“Saggio bibliografico: viaggiatori uruguaiani in Italia”, in Rosa Maria Grillo (ed.), *Italia e Uruguay: culture in contatto. Acti del Congresso di Salerno, maggio 1995*, Napoli, E.S.I., 1999, pp. 341-361 (ISBN 8881147912).

“El Ulises memorioso: emigración y exilio en las autobiografías de italianos en Uruguay”, in *Studi di Letteratura e di Linguistica*, n. 8 (1999), pp. 319-343 (ISBN 8881146967).

“Viajeros rioplatenses en la Italia clásica”, in *Literatura iberoamericana y tradición clásica. Acti del Congresso “Literatura iberoamericana y tradición clásica”*. Barcelona-Valencia, ottobre 1997, Barcelona-Valencia, Ed. Universidad de Valencia, 1999, pp. 215-228 (ISBN 8437041724).

“Di realismo magico ed altri demoni”, in *Lo stato delle cose*, n. 10-11 (2000), pp. 37-60 (senza ISSN).

“L’utopia religiosa nelle Americhe”, in *I nomi di Dio*, Perugia, Gramma, 2000, pp. 29-33 (senza ISBN).

“El debate en torno al romance en las revistas españolas de la guerra civil”, in *Acti del Congresso “I linguaggi della guerra”*. Venezia, novembre '96, Padova, Unipress, 2000, pp. 325-332 (ISBN 8880981293).

“Tipos y topoi de la inmigración italiana en la literatura uruguaya”, in *Annali dell’Istituto di Studi Latinoamericani*, n. 1-2 (1999-2000), pp. 265-296 (ISBN 8887248109).

“Cibi e abitudini alimentari italiani nella letteratura del Rio de la Plata”, in *Civiltà Italiana. Acti del Congresso dell’AIPI “Dolci sapori della cucina italiana”*. Verona, agosto 1998, n.1 (2000), pp. 75-81 (ISBN 8876671005).

“Introduzione” a Ricardo Tremolada, in Rosa Maria Grillo (ed.), *In pietra viva*, Salerno, Oedipus, 2000, pp. 7-12 (senza ISBN).

“Introduzione” a Rafael Courtoisie, in Rosa Maria Grillo (ed.), *Vite di cani*, Salerno, Oedipus, 2000, pp. 7-14 (senza ISBN).

“Deslinde y Temas: Benito Milla del exilio a la integración”, in *Acti del Congresso “El exilio 60 años después”*. Barcelona, dicembre 1999, Barcelona, GEXEL, 2000, pp. 219-230 (ISBN 8487478352).

“Dell’esilio ed altre esclusioni: il maschile e il femminile nella scrittura autobiografica del ‘900 spagnolo”, M. T. Chialant (ed.), *Erranze, transiti testuali, storie di emigrazione e di esilio*, Napoli, E.S.I., 2001, pp. 119-140 (ISBN 884950215X).

“Juegos de parejas en un espejo. Masculino y femenino en la escritura autobiográfica del exilio”, in *Acti del Congresso “El exilio cultural de la guerra civil”*. Salamanca, novembre 1999, Salamanca, Ed. Universidad de Salamanca, 2001, pp. 323-342 (ISBN 8478009604).

“El Mediterráneo y los escritores rioplatenses”, in *Studi di Letteratura e di Linguistica*, n. 9 (2001), pp. 135-144 (ISBN 8849502303).

“Juan Gil-Albert, la guerra civil y *Hora de España*”, in *Studi di Letteratura e di Linguistica*, n. 10 (2001), pp. 89-110 (ISBN 8849502311).

“Los diarios de Zenobia Camprubí y Rosa Chacel”, in *Atti del Congresso “Representar-representarse. Firmado: mujer”*, Moguer-Huelva, Fundación Juan Ramón Jiménez, 2001, pp. 69-81 (ISBN 8481632783).

“Postfazione e traduzione” a José Enrique Rodó, in *Sulla strada di Paros*, Salerno, Oedipus 2001, pp. 113-124 (senza ISBN).

“Straniere alla guerra di Spagna”, in R. M. Grillo e F. S. Festa (eds.), *La Spagna degli anni '30 di fronte all'Europa. Atti del Congresso Salerno, maggio 1998*, Antonio Pellicani, Roma, 2001, pp. 341-358 (senza ISBN).

“Introduzione” in Fernando Loustaunau, *14*, Salerno, Oedipus, 2002, pp. 7-10 (ISBN 887341026X).

“Sul filo del ricordo. La scrittura autobiografica di José Bergamín”, in Paola Ambrosi (ed.), *José Bergamín tra avanguardia e barocco. Atti del Congresso di Verona, aprile 1998*, Pisa, Edizioni ETS, 2002, pp. 183-196 (ISBN 8846705289).

“La visione dei vinti nel romanzo storico latinoamericano”, in *Annali dell'I.S.L.A.*, n. 4 (2002), pp. 73-94, (ISBN 8873410936).

“L'emigrazione italiana nella letteratura ispanoamericana”, in *Atti del Congresso “Due patrie, due lingue”. Mercato San Severino, Salerno, settembre 2001*, Mercato San Severino, Il Grappolo, 2002, pp. 59-95 (ISBN 8888207171).

“La otra historia: parodia y desacralización del descubrimiento en la narrativa hispanoamericana. *Maluco* de N. Baccino Ponce de León”, in *Quaderni di Thule*, n.1 (2001), pp. 81-86 (ISBN 8882340538).

“1492. Gli italiani alla scoperta del *mare ignotum*”, in *...e c'è di mezzo il mare, lingua letteratura e civiltà marina. Atti del Congresso dell'A.I.P.I. Spalato, agosto 2000*, Firenze, Franco Cesati, 2002, pp. 137-146 (ISBN 8876671366).

“El nuevo descubrimiento de los exiliados españoles en América”, in *América sin nombre*, n. 3 (2002), pp. 35-47 (ISSN 15773442).

“Napoli e Firenze in Rodó e Sarmiento”, in *Collage. Studi in memoria di Franca Caldari*, Salerno, Oédipus, 2002, pp. 455-471 (ISBN 8873410812).

“Feminismo y posmodernidad en *Ella escribía poscrítica* de Margarita Mateo”, in *...las páginas se unieron como plumas... Homenaje a Hernán Loyola*, Messina, Andrea Lippolis Editore, 2002, pp. 159-178 (ISBN 888689709X).

“Editoriale”, in *Thule*, n. 10-11 (2003), pp. 5-8 (ISBN 8882343960).

“La guerra civil y el exilio en la escritura autobiográfica de Federica Montseny y Teresa Pàmies”, in *L'exili republicà. Atti del V Seminario sobre la República y la Guerra Civil, Barberá del Vallés, diciembre. 2000*, Ayuntamiento de Barberá del Vallès, 2002, pp. 31-50 (ISBN 8493007153).

“El viaje de Francisco del Puerto de las crónicas a las novelas”, in *Quaderni di Thule. Atti del XXIV Convegno di Americanistica del Circolo Amerindiano. Perugia, maggio 2002, San Paolo, agosto 2002*, n. 2 (2003), pp. 215-227 (ISBN 8882343243).

(con M. Bottalico), “Presentazione”, in *Culture a contatto nelle Americhe. Atti del Congresso di Salerno dicembre 2000*, Salerno, Oedipus, 2003, pp. 5-7 e 11-15 (ISBN 8873410324).

“El inmigrado italiano en las áreas rurales: tipos, géneros, antagonistas”, in Graciela Barrios (ed.), *Aspectos de la cultura italiana en el Uruguay*, Montevideo, Archivo General de la Nación/CEI/Società Dante Alighieri, 2003, pp. 145-171 (ISBN 9974360803).

“Presentazione di Susana Soca”, in *Teoria. Rivista di filosofia*, Pisa, n. 2, 2003, pp. 103-107 (senza ISSN).

“Tres novelas para la misma historia: el encuentro entre Cortés y Xicotécatl”, in *América sin nombre. Atti del Seminario “Recuperaciones del mundo precolombino y colonial en el siglo XX hispanoamericano”*. Alicante, marzo 2003, n. 5-6 (2004), pp. 104-114 (ISSN 15773442).

“Entre la farsa y la tragedia, en compañía de un cuervo y un árbol”, in S. Monti, *Max Aub de la farsa a la tragedia. Atti del Congresso di Verona, giugno 2003*, Verona, Fiorini, 2004, pp. 227-239 (ISBN 8887082316).

“Los pinares perdidos del Uruguay”, in *Atti dell’Homenaje a Rafael Alberti, “El color de la poesía Rafael Alberti en su siglo”*. Vol. I, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2004, pp. 413-429 (ISBN 9788495486875).



“La veridica storia di Lope de Aguirre, dalla cronaca al cinema”, in Maria Teresa Chialant (ed.), *Il personaggio nella letteratura. Atti del Congresso di Salerno, dicembre 2002*, Napoli, E.S.I., 2004, pp. 69-86 (ISBN 884950828X).

“L’italiano contaminato nei testi d’emigrazione dell’ *Archivio Diaristico Nazionale di Pieve di Santo Stefano*”, in *Lingue e Letterature in contatto. Civiltà italiana. Atti del Convegno dell’A.I.P.I. Brunico, agosto 2002*, n. 3 (2004), pp. 61-68 (ISBN 8876671803).

“Introduzione a Benito Pérez Galdós”, in *Nazarín*, Salerno, Avagliano, 2004, pp. 7-15 (ISBN 8883091477).

“Revolución social y revolución de los géneros en *La muerte y otras sorpresas* de Mario Benedetti”, in *Río de la Plata. Atti del Congresso del CELCIRP, Montevideo 9-11 luglio 2002*, n. 26-27 (2004), pp. 227-236 (ISSN 09820582).

“Introduzione a Luz Argentina Chiriboga”, in *Il venerdì sera*, Salerno, Oédipus, 2004, pp. 7-11 (ISBN 88 73410618).

“Re-leyendo la historia del descubrimiento y la conquista”, in *Quaderni di Thule. Atti del XXV Convegno di Americanistica “Circolo Amerindiano”*. Perugia, maggio 2003, Jalapa, ottobre 2003, n.3 (2005), pp. 167-180 (ISBN 8882343367).

“Il sentimento e le immagini del mare nel viaggio verso il Nuovo Mondo”, in S. Barba e B. Messina (eds.), *Il disegno dei viaggiatori*, Salerno, CUES, 2005, pp. 145-168 (ISBN 8887030928).

“La descripción extrañada de America en las crónicas y en las novelas históricas contemporáneas”, in *Atti del V Convegno dell’AEELH, “La literatura hispanoamericana con los cinco sentidos”*. La Coruña, 24-27 settembre 2002, A Coruña, Universidade da Coruña, 2005, pp. 329-337 (ISBN 849749136X).

“Introduzione a Renée Ferrer”, in *I nodi del silenzio*, Salerno, Oédipus, 2005, pp. 7-17 (ISBN 8873410359).

“Frammenti di vita/ frammenti di memoria nella autobiografia femminile spagnola del secondo Novecento”, in *L’impulso autobiografico. Atti del Seminario “La scrittura autobiografica”*, Salerno, maggio 2004, Napoli, Liguori, 2005, pp. 119-130 (ISBN 882073883X).

“La fundación del Río de la Plata entre historiografía y ficción”, in *Río de la Plata. Atti del IX Congreso Internacional del CELCIRP*. Alicante, luglio 2004, n. 29-30 (2006), pp. 15-32 (ISSN 09820582).

“Alla ricerca del luogo perduto: giochi di memoria tra Parigi e Montevideo”, in *Quaderni di Thule. Atti del XXVI Convegno Internazionale di Americanistica “Circolo Amerindiano”*. Perugia, maggio 2004, n. 4 (2006), pp. 381-390 (ISBN 8882343677).

“Viaggiatori latinoamericani in Campania: tipologie di viaggi e di scritture”, in Maria Teresa Chialant (ed.), *Viaggio e letteratura. Atti del Congresso di Salerno “Il viaggio nella Letteratura”*, ottobre 2004, Venezia, Marsilio, 2006, pp. 367-380 (ISBN 883178965).

“La veridica storia di Lope de Aguirre da *loco y traidor a príncipe de la libertad*”, in *Cultura Latinoamericana. Annali 2005 dell’I.S.L.A.*, n. 7 (2006), pp. 123-154 (ISBN 8882923207).

“Introduzione”, in Rosa Maria Grillo, *L’America Latina fra Civiltà a Barbarie*, Salerno, Oedipus, 2006, pp. 5-10 (ISBN 9788873411185).

“Cinque secoli di Civiltà e Barbarie”, Rosa Maria Grillo, in *L’America Latina fra Civiltà a Barbarie*, Salerno, Oedipus, 2006, pp. 155-318 (ISBN 9788873411185).

“Introduzione”, in *La notte di San Bernabé. Víctor Alfonso Maldonado*, Milano-Salerno, Oèdipus, 2006, pp. 7-10 (ISBN 8873411177).

“La memoria fragmentada”, in *Escritores, editoriales y revistas del exilio republicano de 1939. Atti del Congresso Barcelona, novembre 2003*, Renacimiento, Sevilla, 2006, pp. 441-448 (ISBN 9788484722885).

“Viaggiatori spagnoli nella Napoli borbonica”, in *Italia e Europa: dalla cultura nazionale all’interculturalismo. Atti del XVI Congresso dell’A.I.P.I. Cracovia, agosto 2004*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2006, pp.43-48 (ISBN 88766722006).

“La otra historia de la conquista de México: Xicoténcatl”, in Romolo Santoni e Rosa Maria Grillo (eds.), *La ruta de la Obsidiana. Percorsi mesoamericani. Atti del Congresso di Salerno, dicembre 2002*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2007, pp. 157-177 (ISBN 9788849819632).

(con R. Santoni), “Premessa” e “Presentazione”, in *La ruta de la Obsidiana. Percorsi mesoamericani, Atti del Congresso di Salerno, dicembre 2002*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2007, pp. 5-6 e 129-131 (ISBN 9788849819632).

“Verso la letteratura indigena contemporanea”, in Piero Gorza e Rosa Maria Grillo, *Letteratura indigena del Chiapas. Tradurre le lingue, tradurre le culture*, Salerno, Oèdipus, 2007, pp. 12-27 (ISBN 108873411207).

“Francisco del Puerto, Aguilar y Guerrero, tres náufragos entre la palabra y el silencio”, in *América sin nombre: En torno al personaje histórico. Atti del Convegno di Alicante, 28-30 marzo 2007*, n. 9-10 (2007), pp. 98-108 (ISSN 15773442).

“Presentazione”, in E. Guagliano (ed.), *Voci femminili dall'America Latina. Atti del Convegno di Salerno, 13 maggio 2005*, Salerno/Milano, Oèdipus, 2007, pp. 7-11 (ISBN 978887341107X).

“La Malinche según Carlos Fuentes”, in *Atti del VI Congresso dell'AEELH. Territorios de la Mancha. Almagro (Spagna) settembre 2004*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, pp. 381-392 (ISBN 9788484274759).

“Storie di donne tra Italia e Río de la Plata”, in Silvana Serafin, *Oltreoceano. Scrittura migrante. Parole e donne nelle letterature d'oltreoceano. Atti del Congresso di Udine, 18-19 ottobre 2007*, n. 2 (2008), pp. 95-106 (ISBN 9788484274759).

“Presentazione”, in Rosa Maria Grillo, *Viaggiatori americani in Campania. Atti del Convegno di Salerno 10-11 maggio 2006*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2008, pp. 9-13 (ISSN 9788849824193).

“Intorno a Penelope”, in B. Gentile, *L'altra Penelope. Antologia di scrittrici di lingua spagnola*, Salerno/Milano, Oèdipus, 2008, pp. 9-11 (ISBN 8873411258).

“Revolución social y revolución de los géneros en algunas obras de Mario Benedetti”, in Greg Dawes (ed.), *Mario Benedetti. Estudios sobre su compromiso literario y político*, New York, The Edwin Mellen, Press, 2008, pp. 163-183 (ISBN 139780773452022).

“Presentazione”, in *Viaggio e Mito, Viaje y Mito. Atti del Convegno di Salerno 10 maggio 2007*, Salerno/Milano, Oèdipus, 2009, pp. 7-9 (ISBN 9788873410359).

“Un uomo chiamato Gardel”, in *Cultura Latinoamericana. Annali dell'I.S.LA.*, n. 8-9 (2006-2007), pp. 557-569 (ISBN 978958612505).

“Oltre il confine. La vita e l'opera di Marosa di Giorgio”, in Silvana Serafin, *Oltreoceano. Scrittura migrante. Dialogare con la poesia. Atti del Congresso di Udine, 9-10 ottobre 2008*, n. 3 (2009), pp. 181-188 (ISSN 19724527).

“La utopía de los jesuitas en la literatura paraguaya contemporánea”, in Hugo Cerutti Guldberg e Jussi Pakkasvirta (eds.), *Utopía en Marcha*, Quito, Abya-Yala Editores, 2009, pp. 143-157 (ISBN 9789978228005).

“Presentazione” a *Incontri e disincontri tra Europa e America. Atti del Convegno di Salerno, 10 maggio 2009*, Salerno/Milano, Oèdipus 2009, pp. 7-12 (ISBN 9788873410340).

“...e il dialogo continua”, in Mauricio Rosencof ed Eleuterio Fernández Huidobro, *Memorie dal calabozo*, Roma, Iacobelli, 2009, pp. 11-16 (ISBN 9788862520683).

“La revolución de Penélope en las literaturas hispánicas”, in Estela González de Sande y Angeles Cruzado Rodríguez (eds.), *Las revolucionarias. Literatura e insumisión femenina*, Sevilla, ArCiBel Editores, 2009, pp. 311-332 (ISBN 9788496980723).

“La Italia de Luce Fabbri”, in Silvana Serafin et al. (eds.), *Más allá del umbral*, Sevilla, Renacimiento, 2010, pp. 109-129 (ISBN 9788484725879).

“Mangiare la foglia. Metafore del cibo nella letteratura d'emigrazione”, in *Oltreoceano*, n. 4 (2010), pp. 253-264 (ISSN 19724527).

“Alejo Carpentier y el 1949: una nueva literatura para un nuevo mundo”, in *Centroamericana*, n. 18 (2010), pp. 51-63 (ISSN 20351496).

“El imposible diálogo con el hombre de Renée Ferrer”, in *Scripturas*, n. 21-22 (2010), pp. 275-290 (ISBN 9788484093237).

“El acento de Fernando Aínsa, 25 años después”, in *El escritor y el intelectual entre dos mundos*, Madrid, Iberoamericana, 2010, pp. 275-286 (ISBN 9788484895206).

“Penélope sigue tejiendo...y viajando”, in Brigidina Gentile (ed.), *La otra Penélope*, Sevilla, ArCiBel, 2011, pp. 229-232 (ISBN 9788496980662).

“La Spagna di Luce Fabbri, tra Storia e Utopia”, in María de las Nieves Muñiz Muñiz e Jordi Gracia (eds.), *Italia/Spagna, cultura e ideologia dal 1939 alla transizione*, Roma, Bulzoni, 2011, pp. 307-326 (ISBN 9788878705852).

“Le polene di Benito Quinquela Martín e il mare di María Hortensia Troanes”, in Silvana Serafin (ed.), *I colori dell'emigrazione nelle Americhe*, Udine, Forum, 2011, pp. 249-258 (ISBN 9788884206701).

“Vecchi e nuovi eroi”, in Emilia Perassi et al. (eds.), *Itinerari di cultura ispanoamericana*, Torino, Utet, 2011, pp. 141-160 (ISBN 978-88-6008-337-1).

“Scrivere donna”, in Brigidina Gentile e Rosa Maria Grillo (eds.), *Scrivere donna. Letteratura al femminile in America Latina*, Roma, Aracne, 2011, pp. 9-12 (ISBN 978-88-548-4432-2).

“Romanzo-inchiesta, tra giornalismo e letteratura”, in E.Falivene, M. Cariello, C.Saggiomo, P.Viviani, S.Obad (eds.), *Itinerari di culture*, Napoli, Loffredo, 2011, pp. 109-122 (ISBN 978887564501-4).

“La Spagna nel cuore di Leonardo Sciascia”, in Michel Bastiaensen (ed), *La penisola iberica e l'Italia: rapporti storico-culturali, linguistici e letterari*, Firenze, Franco Cesati, 2011, pp. 437-448 (ISBN 978-88-7767-414-3).

“El nuevo descubrimiento de América: la Argentina de María Rosa Lojo, una ‘exiliada hija’”, in Manuel Aznar Soler y José Ramón López García (eds.), *El exilio republicano de 39 y la segunda generación*, Actas del Congreso del GEXEL, Universitat Autònoma de Barcelona, dic. 2009, Sevilla, Renacimiento, 2011, pp. 572-577 (ISBN 978-84-8472-666-1).

“Mario Vargas Llosa e i *demonios* della Storia”, in *Letterature d'America*, XXXII, n. 138 (2012), pp.5-33 (ISSN 1125-1743).

“Pietro De Angelis tra Rivadavia e Rosas”, in Valerio Giannattasio e Raffaele Nocera (eds.), *1810-1910-2010: l'America Latina tra indipendenza, emancipazione e rivoluzione*, *Rivista Italiana di Studi Napoleonici*, anno XLI/Nuova Serie, n. 1-2 (2008), Napoli, ESI, 2012, pp. 245-258 (ISSN 0035-6913).

“Lecturas y Re-lecturas del Garibaldi uruguayo”, in Camilla Cattarulla e Ilaria Magnani (eds.), *Escrituras y reescrituras de la Historia*, Buenos Aires, Corregidor, 2012, pp. 295-314 (ISBN 978-950-05-1998-4).

“Questioni di genere in Salgari e nella letteratura contemporanea per adolescenti”, in Paola Irene Mastrodonato e Maria Gabriella Dionisi (eds.), *Riletture salgariane*, Pesaro, Metauro, 2012, pp. 265-284 (ISBN 978-88-6156-080-2).

“El regreso al mundo clásico: el viaje a Europa de Manuel Mújica Láinez bajo el signo de la dualidad”, in Sabrina Costanzo e Domenico Antonio Cusato (eds.), *El ingenio es como el fuego... Studi di iberistica offerti a Cecilia Galzio*, Messina, Andrea Lippolis, 2012, pp.105-118 (ISBN 978-88-86897-62-4).

“San Cono gioca col fuoco...e con il lotto”, in Ornella De Rosa e Donato Verrastro (eds.), *Gioco e società*, Bologna, Il Mulino, 2012, pp. 117-128 (ISBN 9788815241979).

“Il ricordo a fior di pelle”, in Edda Fabbri, *Oblivion*, Salerno, Oèdipus, 2012, pp.5-13 (ISBN 9788873411673).

“A passo di tango”, in Beatriz Cristina Serna, *Eduardo Rovira, L’ultra avanguardia nel tango*, Salerno, Oèdipus, 2012, pp. 7-10 (ISBN 9788873411598).

### **TRADUZIONI**

José Enrique Rodó, *Sulla strada di Paros*, Salerno, Oedipus, 2001, pp. 124 (senza ISBN).

### **SCHEDE SU ENCICLOPEDIA**

“Literatura y guerra”, “Literatura y paz”, in Mario López Martínez, *Enciclopedia de Paz y Conflictos. Vol. II*, Granada, Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía-Universidad de Granada, 2004, pp. 641-648 (ISBN 8433830953).

“Fernando Ainsa” (con E.B.), “José Carmona Blanco” (con E. B.), “Francisco Contreras Pazo”, “Benito Milla Navarro”, in *Diccionario del exilio español*, GEXEL, Barcelona, Dirección de Manuel Aznar Soler. Coordinación de José Ramón López, Ministerio de Educación, Gobierno de España, Instituto de Tecnologías educativas, in <http://recursostic.educacion.es/lenguas/escritoresexilio39/index.php>.